

让我痛哭吧

选自歌剧《里那尔多》
Lascia ch'io pianga(Rinaldo)

[德]亨德尔曲
尚家骧 译配

Recitativo

阿 米 达, 求 你 怜 悯, 你 用 强 暴 的
Ar - mi - da, di - spie - ta - ta, col - la for - za d'a -

The first system of the musical score is in 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part consists of sustained chords in the right hand and a simple bass line in the left hand.

3

力 量, 夺 去 了 我 的 心 和 一 切 欢 欣, 如 今 我 永 世 痛 苦,
bis - so ra - pimmi al ca ro ciel de' miei con - ten - ti, e qui con duo lo eter - no

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes some chromatic movement in the bass line and sustained chords in the right hand.

6

仿 佛 在 地 狱 里, 历 尽 人 间 酸 辛。 上
vi - va mi tie - ne in tor - men - to d'in - fer - no. Si -

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a dynamic marking of *f* (forte) and includes sustained chords in the right hand and a bass line in the left hand.

9

p

帝! 啊, 请你怜悯, 啊, 请你怜悯。
gnor! Ah, per pie - tà, la - scia - mi piange - re.

andante

p

Larghetto

13

让我痛哭吧! 残酷的命运,
La - scia ch'io pian - ga! la du - ra sor - te,

p

17

多么盼望着那自由来临。多么地
e che so - spi - ri la li - ber - tà; e che so -

V

^

22

3

盼 望, 多 么 地 盼 望 那 自 由 来
 spi - ri, e che so - spi - ri la li - ber -

26

临! 让 我 痛 哭 吧! 残 酷 的
 tà! La - scia ch'io pian - ga la du - ra

30

命 运, 多 么 盼 望 着 那 自 由 来 临!
 sor - te, e che so - spi - ri la li - ber - tà!

35

Musical score for measures 39-42. The vocal line is mostly rests, with a final note in measure 42. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands.

Fine

43 *f*

人 间 的 苦 难, 无 穷 无 尽,
 Il duol in - fran - ga que - ste ri - tor - te

Musical score for measures 43-46. The vocal line has lyrics and notes. The piano accompaniment is marked 'f' and features chords and moving lines.

47 *p*

对 我 这 样 的 痛 苦 也 无 人 怜 悯,
 de' miei mar - ti - ri sol per pie - tà, si,

Musical score for measures 47-50. The vocal line has lyrics and notes. The piano accompaniment is marked 'p' and features chords and moving lines.

51 *f*

对 我 这 样 的 痛 苦 无 人 怜 悯!
 de' miei mar - ti - ri sol per pie - tà!

Musical score for measures 51-54. The vocal line has lyrics and notes. The piano accompaniment is marked 'f' and features chords and moving lines.

D.S. al Fine